

Всесоюзный
Центр
Переводов

СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

АНГЛО-РУССКИЕ ТЕРМИНЫ ПО
СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ



157

МОСКВА 1990

ВСЕСОЮЗНЫЙ ЦЕНТР ПЕРЕВОДОВ
НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ДОКУМЕНТАЦИИ

В помощь переводчику

ТЕТРАДИ НОВЫХ ТЕРМИНОВ
№ 157

АНГЛО-РУССКИЕ ТЕРМИНЫ
ПО СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ

С о с т а в и т е л и

д.т.н. М.Д.Венедиктов, к.т.н. Л.М.Невдяев

Москва 1990

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

Со дня запуска первого искусственного спутника Земли прошло более 30 лет. Темпы развития спутниковой связи во всем мире необычайно высоки. Постоянно осуществляется запуск на орбиту все новых и новых спутников. В настоящем выпуске, содержащем около 1100 терминов, предпринята попытка отразить ту новую терминологию, которая встречается в многочисленных публикациях по данной тематике.

Тетрадь состоит из трех разделов. В первых двух представлены английские термины и сокращения. Названия международных организаций и научно-исследовательских центров, а также условные обозначения и названия спутников связи выделены в третий самостоятельный раздел.

Предложения и замечания по содержанию настоящего выпуска следует направлять по адресу:

117218, г. Москва, В-218, ул. Кржижановского, д. 14, к. 1
Всесоюзный центр переводов

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

- ДН - диаграмма направленности
- ЕКА - Европейское космическое агентство
- КА - космический аппарат
- ЛА - летательный аппарат
- МДВР - многостанционный доступ с временным разделением
- НАСА - Национальное управление по авиации и космонавтике
- НТВ - непосредственное телевизионное вещание
- ППРЧ - псевдослучайная перестройка рабочих частот
- ПСП - псевдослучайная последовательность
- РНС - радионавигационная система
- УВД - управление воздушным движением
- ФАПЧ - фазовая автоподстройка частоты
- ЭМИ - электромагнитный импульс

А

1. accelerated life-cycle testing
ускоренные испытания на установление срока службы /напр., изделий космической техники/

2. acquisition test bed
контрольно-измерительная станция с аппаратурой сбора данных

3. across-track scanning radiometer
радиометр со сканированием в поперечном относительно трассы направлении

4. adaptive intelligent control
адаптивная следящая регулировка /учитывающая "тонкую" структуру принимаемых сигналов/

5. adaptive link power control
адаптивная регулировка мощности в линии

6. adaptive reference control
адаптивная регулировка по опорному сигналу

7. adjacent satellite interference
помеха от соседнего спутника

8. aeroassist orbital transfer
переход с одной орбиты на другую за счет использования аэродинамического торможения в атмосфере Земли

9. aerocapture
аэрозахват /ИСЗ при входе в атмосферу/

10. aerospace plan
план аэрокосмических исследований

11. afocal interferometer
афокальный интерферометр

12. AFROSAT
система "Афросат" /система спутниковой связи развивающихся африканских стран/

13. airborne optical adjunct
бортовой комплект оптических средств

14. aircraft earth station
самолетная станция спутниковой связи

15. all-sky coverage
панорамный охват /поверхности Земли/

16. all-sky survey
панорамный /круговой/ обзор

17. along-track scanning radiometer

радиометр со сканированием в продольном относительно трассы направлении

18. alternate channel

резервный ствол /ретранслятора/

19. amount of backoff

коэффициент потерь мощности в ретрансляторе /выражается в дБ/

20. "anchor" satellite

спутник с подвесным на тропе ретранслятором

21. angle guidance equipment

угломерное пеленгационное оборудование

22. antenna farm

большая антенная система /собираемая на орбите/

23. antiscintillation

антисцинтилляция /устранение искажений, обусловленных быстрыми флуктуациями радиосигнала на спутниковых трассах при распространении радиоволн через ионосферу и тропосферу/

24. aperture field method

метод исследования поля в апертуре

25. arc segment
орбитальный сегмент

/часть системы спутниковой связи, связанная с выбором параметров орбит и размещением спутников в космосе/

26. ARGOS

система "АРГОС" /система сбора данных о космических исследованиях, Франция/

27. atmospheric transfer function

передаточная функция атмосферы

28. attached payload

состыкованный с ЛА контейнер с полезной нагрузкой

29. automatic distortion control

автоматическая компенсация искажений

30. available transponder power

номинальная мощность ретранслятора

В

1. backhaul link

двусторонняя линия между спутниковым ретранслятором и вспомогательной земной станцией - ретранслятором/ проф. линия сброса/

2. backhaul station

земная станция-ретранслятор /в системах спутниковой связи с прямой ретрансляцией используется для обработки информации на Земле и ее обратной ретрансляции на спутник/

3. back off (in power)

мощность ретранслятора

4. backoff

1. потери мощности ретранслятора (снижение уровня входного/выходного сигнала ретранслятора при нескольких несущих по сравнению со случаем работы на одной несущей)

2. коэффициент потерь мощности ретранслятора /выражается в дБ/ см. amount of backoff

5. backoff per carrier

потери мощности ретранслятора на несущую

6. back-surface reflector

отражатель, размещенный на обратной поверхности /напр., панели с солнечными элементами, вся нижняя поверхность которых покрыта отражающим слоем/

7. back-to-back mode

режим кольцевой проверки

8. backward excitation recovery

восстановление с обратным возбуждением /регенерацией сигналов в ретрансляторе/

9. balloon-inflated antenna

надувная антенна-шар

10. bandwidth channelization

распределение каналов по ширине полосы частот

11. bandwidth-limited link

линия с ограниченной полосой частот; линия с ограниченной пропускной способностью

12. baseband converter

преобразователь группового сигнала

13. baseband monitor

устройство для контроля группового тракта

14. baseband-processing satellite

спутник с последекторной обработкой группового сигнала

15. baseband-switched network

сеть с коммутацией видеосигналов /групповых сигналов ретранслятора/

16. battery-power satellite

спутник с электропитанием от аккумуляторных батарей

17. beacon satellite
спутник с радиомаяком

18. beam
луч /парциальная диа-
грамма направленности
антенны в многолучевых
системах или главный ле-
песток диаграммы направ-
ленности в однолучевых
антеннах, в том числе и
в антеннах с переключе-
нием лучей/

19. beam dwell time
время пребывания луча
/в заданной зоне обслу-
живания в многолучевых
системах/

20. beam footprint
зона обслуживания, вы-
свечиваемая лучом на по-
верхности Земли

21. beam-hopping
link
линия со скачкообразным
/псевдослучайным/ пере-
ключением лучей

22. beam-to-beam
isolation
развязка между лучами

23. beamwidth reuse
повторное использование
полосы частот

24. bent-pipe mode
режим ретрансляции типа
"прямая дыра" /при кото-
ром осуществляется лишь
усиление и transforma-
ция сигналов по частоте,
т.е. без демодуляции
сигналов на борту ИСЗ/

25. bent-pipe
satellite
спутник с ретранслятором
типа "прямая дыра"

26. bifacial solar
cell
двусторонний солнечный
элемент /функционирую-
щий при освещении как с
лицевой, так и с тыль-
ной стороны/

27. binor
структурно-меандровый
сигнал /образуется в ре-
зультате линейного сло-
жения нескольких цифро-
вых сигналов, например,
двоичных последователь-
ностей, с их дальнейшим
жестким ограничением,
так что выходной сигнал
имеет вид меандра/

28. block adaptive
thresholding
адаптивная пороговая об-
работка по блокам

29. "bootlegger"
illegal operator
"радиохулиган"

С

1. carrier
acquisition
вхождение в синхронизм
по несущей

2. carrier recovery
loop
устройство восстановле-
ния несущей

3. channelization plan
план назначения стволов или каналов связи
4. civil space technology initiative
инициатива мирного космоса /комплекс научных исследований, связанных с использованием космического пространства в мирных целях/
5. Clark belt
геостационарная орбита
6. clear weather margin
запас, возникающий в условиях ясной погоды /энергетический запас на линии связи в условиях ясной погоды/
7. clipped-linear combine
линейное сложение с ограничением /выходного сигнала/
8. closed-loop life support
жизнеобеспечение по замкнутому циклу
9. coarse acquisition code
код грубого определения местоположения объектов /в РНС "Навстар"/
10. code-tracking loop
система автоматического слежения за кодом /кодированным сигналом/

11. commercial band
диапазон частот, ответственный для коммерческой связи
12. commercial space initiative
инициатива использования космоса в коммерческих целях
13. communication area master station
ведущая станция в зоне связи
14. comprehensive satellite link simulation
моделирование работы всей спутниковой линии связи
15. computer-aided frequency management
автоматизированное распределение частот
16. contiguous channels
соседние стволы /ретранслятора/
17. control segment
подсистема управления
18. cooperating station
станция корреспондента
19. cooperative reference station
координационная станция для обеспечения взаимодействия /напр., между спутниками в системе/

20. co-orbiting platform

платформа на близко расположенной орбите

21. cosmic microwave background

космический фон в СВЧ-диапазоне

22. core system

базовая система

23. co-satellite interference

помеха от спутника на близко расположенной орбите; помеха от спутника на соседней орбите

24. cost per circuit

стоимость на канал /определяется как отношение стоимости оборудования к числу передаваемых каналов/

25. co-used reflector

совместно используемый отражатель /напр., при работе антенны в нескольких диапазонах частот/

26. coverage requirement

требования к зоне обслуживания /в спутниковой связи/

27. cross-band repeater

ретранслятор с перекрестной коммутацией стволов /работающих в разных диапазонах частот/

28. crosslink

см. satellite crosslink

29. cross-strapping

1. взаимное перекрытие /напр., ДН антенн в многолучевых системах/.
2. перекрестная коммутация /каналов/
3. перераспределение /напр., ТВ программ на спутнике/ по перекрестной схеме

30. cross-strapping international television

международное телевидение с перераспределением программ по перекрестной схеме

31. cross-strapping circuit

схема перекрестной коммутации

32. cryogenic storage

криогенное ЗУ /работающее на сверхнизких температурах/

33. cuboctahedron communication network

сеть связи с кубооктаэдрной структурой

34. cuboctahedron constellation

созвездие с кубооктаэдрной структурой /группировка из 12 спутников, расположенных на 4 равновысотных круговых орбитах/

1. data collection platform
станция сбора данных
2. day-to-day activity
круглосуточная работа
3. decalibration
отклонение от калибровочной характеристики
4. decision-directed DPLL
система цифровой ФАПЧ /ЦФАПЧ/ с решающей обратной связью
5. dedicated access
доступ с /жестким/ закреплением каналов
6. dedicated satellite
специализированный спутник
7. deep null pattern
диаграмма направленности антенны с глубокими провалами
8. deep space surveillance
обзор из глубокого космоса
9. deep-space transponder
ретранслятор для связи в глубоком космосе
10. dehop-rehop transponder
ретранслятор с обработкой ППРЧ сигналов /уст-

ранением скачков по частоте на приеме и восстановлении их закона перестройки по частоте на передаче/

11. delay power spectrum
спектр мощности по задержке
12. despın
противовращение /напр., спутника с целью стабилизации его положения в пространстве/
13. digital beamforming
формирование диаграммы направленности с цифровыми сигналами управления
14. digital loop carrier
несущая цифровой /абонентской/ линии
15. digital tanlock loop
цифровая система фазовой синхронизации с тангенциальной характеристикой ФД
16. dilution of precision
показатель снижения точности /определения местоположения объекта/
17. direct reception set
радиоприемник программ НТВ

18. diversity facility
аппаратура для разнесенного приема
19. domestic link
национальная линия связи
20. Doppler orbitography
доплеровская орбитография /регистрация местоположения спутника на орбите по доплеровскому сдвигу частоты/
21. Doppler range rate
доплеровская радиальная скорость
22. double-hop circuit
канал с двойной ретрансляцией /канал с дополнительным сбросом информации со спутника на Землю с целью ее обработки и перераспределения, после чего полученная информация вновь возвращается на спутник/
23. downbeam
передающий луч спутникового ретранслятора /ориентированный в сторону земной станции/
24. downlink channelization
формирование группового сигнала для передачи по линии "Спутник-Земля"
25. downlink feed cluster
многоэлементный передаю-

щий облучатель спутникового ретранслятора

26. downlinking
организация связи на линии "Спутник-Земля"

27. down-link noise
шум в линии "Спутник-Земля"

28. drag-free orbit
высотная орбита /орбита полета на больших высотах, где отсутствует лобовое сопротивление воздуха/

29. drift orbit
орбита пассивного полета КА

30. drop size distribution
распределение интенсивности дождя по размерам капель

31. dual channel polarization hopping
двухканальное переключение поляризации

32. dual tone calibration technique
двухчастотный метод калибровки

33. dudgetary limitation
ограничения из-за не-летней погоды

1. early-late (gate) loop
устройство автоподстройки с опережающим и запаздывающим стробированием
2. earth-pointed
ориентированный на Землю
3. earth radiation budget
радиационный баланс Земли /т.е. обмен энергией между Землей и околоземным космическим пространством/
4. earth-reflected ray
луч, отраженный от Земли
5. earth station life
срок службы земной станции
6. earth-to-satellite channel
канал "Земля-спутник"
7. easternmost satellite
самый восточный спутник /на геостационарной орбите/
8. echobiology
эхобиология
9. echo suppression circuit
канал с подавленным эхосигналом
10. electrostatic discharge

- electromagnetic pulse
ЭМИ от электростатических разрядов
11. elevation beam-forming network
угломестная диаграммообразующая схема
 12. EME moonbounce
радиолюбительская связь с использованием Луны в качестве пассивного ретранслятора
 13. end-fed dipole
симметричный вибратор с концевым возбуждением
 14. envelope-cycle difference
разность между огибающей и мгновенным значением сигнала /периодически измеряемая величина сигнала в РНС "Навстар"/
 15. equally spaced carriers
эквидистантные /равномерно расставленные/ несущие частоты
 16. Eurobeam
"Евролуч" /луч, охватывающий весь европейский контингент/
 17. European coverage
европейская зона обслуживания
 18. European remote sensing
дистанционное зондирование европейской территории

19. Eurosatellite consortium
Европейский консорциум по спутниковой связи

20. exclusive band
диапазон частот специального назначения /отведенный для использования только определенной службы связи, напр., спутниковой/

21. extraterrestrial communication
связь с внеземными цивилизациями

22. eye-width
ширина раскрыва глазковой диаграммы

F

1. facing the sun
ориентация /напр., панели с солнечными элементами/ в сторону Солнца

2. fat beam
широкий главный лепесток диаграммы направленности

3. field feedback
обратная связь по полю

4. fine-resolution beam
луч с высокой разрешающей способностью

5. first-null bandwidth
ширина полосы частот по первым нулям

6. fixed-assigned FDMA
МДЧР с закрепленными каналами

7. fixed transponder assignment
жесткое закрепление стволов ретранслятора /за лучами в многолучевых системах/

8. flight-qualifiable
пригодный для использования в космосе

9. flight demonstration
летные испытания

10. flight segment
подсистема /сегмент/ по обеспечению полетов

11. free-flying satellite
автономный спутник

12. frequency-congested area
зона с напряженной электромагнитной обстановкой

13. full-sky survey
панорамный обзор

14. full-time traffic
круглосуточная нагрузка /напр., линии спутниковой связи/

G

1. gateway earth station

земная станция-ретранслятор /размещается на границе перекрывающихся зон обслуживания и служит для ретрансляции части информации из одной зоны в другую/

2. geographic diversity

разнесение по географическим зонам

3. geomagnetic shielding

геомагнитное экранирование

4. geometrical dilution of precision

показатель снижения точности, обусловленный геометрическими факторами

5. geographic isolation

пространственная развязка

6. geoplatform

платформа на геостационарной орбите

7. geoscience observer

орбитальный аппарат для геофизических исследований

8. geoservice station

станция технического обслуживания на геостационарной орбите

9. geosynchronous transfer orbit

геосинхронная переходная орбита

10. global low orbit message relay

глобальная передача сообщений с низкой орбиты

11. ground-based test bed

наземный испытательный полигон /для проверки космической аппаратуры/

12. ground coverage pattern

диаграмма покрытия земной поверхности

H

1. half-power beam-width separation

разделение /зон обслуживания/ по ширине ДН антенны на уровне половинной мощности

2. handover from one satellite to the next

переход с заходящего на восходящий спутник

3. hemi beam

полусферическая ДН антенны

4. high-altitude nuclear electromagnetic pulse

ЭМИ от высотных ядерных взрывов

5. high-efficiency solar cell
солнечный элемент с высоким КПД

6. high-precision orbit estimator
блок высокоточной оценки параметров орбиты

7. high-spatial resolution
высокая разрешающая способность по пространству

8. high-spectral resolution
высокая разрешающая способность по спектру

9. high tensile strength cable
высокопрочный трос-кабель /для буксировки спутника/

10. "highway" in the sky
широкоствольный спутниковый ретранслятор /Великобритания/

11. home receiver for satellite broadcasting
бытовой приемник для приема программ спутникового радиовещания /обычно содержит параболическую антенну с выносным СВЧ-усилителем и подключается к обычным телевизионным приемникам/

12. hopping spot beam

переключаемый узкий луч /в многолучевых антеннах/

13. horizontal dilution of precision
показатель снижения точности определения положения в горизонтальной плоскости

14. household
бытовая телеустановка /для приема программ НТВ/

15. housekeeping
стабилизация положения бытовой антенны /в установке для приема программ НТВ/

16. hub
см. hub station

17. hub/spoke network
сеть спутниковой связи с центральной станцией

18. hub station (or terminal)
центральная станция /в системах спутниковой связи с двойной ретрансляцией земная станция, на которую сбрасывается весь информационный поток с ретранслятора/

I

1. icosidodecahedron constellation
созвездие с икосидоде-

каэдрной структурой /группировка из 30 спутников, расположенных по 5 на каждой из 6 равновысотных круговых орбитах/

2. in-beam power
мощность в луче /излучаемая мощность в главном лепестке диаграммы направленности антенны/

3. inbound link
входящая линия /линия от абонента к ретранслятору или центральной станции/

4. inbound orderwire
входящая служебная линия

5. independently-steerable uplink and downlink beams
приемный и передающий лучи ретранслятора с независимым управлением

6. in-fixture calibration
калибровка с помощью встроенных средств /входящих в состав испытываемого объекта/

7. in-orbit performance
орбитальные характеристики /характеристики, полученные в процессе орбитального полета/

8. in-orbit switchboard
орбитальный коммутатор

9. input backoff
коэффициент потерь входной мощности ретранслятора /при нескольких несущих по сравнению с режимом работы на одной несущей/

10. integrated services satellite digital network
спутниковая цифровая сеть интегрального обслуживания

11. interbeam interference
межлучевая помеха /взаимная помеха между лучами в многолучевых системах/

12. interbeam isolation
развязка между лучами /в многолучевых системах/

13. interferometric phase control
регулировка фазы интерферометрическим методом /т.е. за счет изменения длины волны/

14. interlinked terminals
взаимосвязанные земные станции

15. international distress channel
канал международной аварийной связи

16. interorbital link
межорбитальная линия

17. interplanetary
monitoring
platform

межпланетная контрольно-
-измерительная платформа

18. interrelay link

линия связи между ре-
-трансляторами

19. inter-satellite
service

межспутниковая служба
связи

20. interspacecraft
link

линия связи между КА

21. interspot beam
interference

взаимная помеха между
узкими лучами /узкона-
-правленными главными ле-
-пестками диаграммы на-
-правленности многолуче-
-вых антенн/

22. ionospheric
delay

задержка при распростра-
-нении в ионосфере

23. isolated
coverage

выделенная зона обслужи-
-вания

J

1. Japanese stan-
-dard time

японское эталонное время

2. Johnson space
center

космический центр имени
Л. Джонсона /Хьюстон, США/

3. Jupiter orbiter
probe

орбитальный КА для ис-
-следования Юпитера

L

1. laser crosslink
between satell-
-ites

лазерная межспутниковая
линия

2. leased domestic
service

национальная служба по
аренде каналов

3. leasing
transponder

арендуемый ствол ре-
-транслятора

4. LEO-to-GEO
transfer

переход с низкой около-
-земной орбиты на геоста-
-ционарную орбиту

5. lightning
detector

молниерегистратор

6. lightning electro-
-magnetic pulse

ЭМИ от грозových разрядов

7. lightning mapper

молниерегистратор

8. lightweight
satellite

малый спутник /опреде-
-ляющими факторами для
которого является малый
вес и низкая стоимость/

9. limited capacity
earth station
земная станция с ограни-
ченной пропускной спо-
собностью

10. link budget
энергетика линии связи

11. long life
повышенный срок службы
/напр., спутника на ор-
бите/

12. loopback
acquisition
вхождение в синхронизм
при кольцевой проверке

13. loopback via
the satellite
кольцевая проверка, ор-
ганизованная через спут-
ник

14. low-altitude
satellite orbit
низкая спутниковая ор-
бита

15. low earth
orbiter
орбитальная ступень на
низкой околоземной ор-
бите

16. low-power
transponder
маломощный ретранслятор

17. low-rate TDMA
МДВР низкоскоростных
каналов

18. lunar laser
ranging
лазерное измерение даль-
ности до Луны

19. lunar orbiter
лунная орбитальная ступень

М

1. manned space
activity
работа с выходом в от-
крытый космос

2. manpack satel-
lite terminal
портативная станция
спутниковой связи

3. memoryless
predistortion
предыскажение в канале
без памяти

4. meteorological-
satellite
service
метеорологическая спут-
никовая служба

5. metering segment
контрольно-измеритель-
ная подсистема

6. microterminal
сверхмалая земная стан-
ция

7. microwave limb
sounder
СВЧ-радиометр для изме-
рения излучения дисков
планет

8. miniature GPS
receiver
малогабаритный навига-
ционный приемник

9. miniearth station
малогабаритная земная станция
10. minimum coverage area gain
минимальное усиление в зоне обслуживания
11. mission control center
центр управления полетами /наряду с функциями управления на центре осуществляется расчет параметров орбит, вычисление направления диаграммы направленности антенны и др./
12. mission payload
полетная полезная нагрузка /бортовое оборудование КА/
13. mission requirement
требования к программе полета
14. mobile-to-satellite link
линия связи "подвижный объект-спутник"
15. modem implementation margin
запас на аппаратурную реализацию модема
16. moon-based power
энергия от лунного света
17. multibeam communications package

связной контейнер с многолучевой антенной

18. multibeam coverage
многолучевая зона покрытия /земной поверхности/
19. multibeam matrix
многолучевая матрица
20. multicarrier demodulation
демодуляция многочастотного сигнала
21. multicarrier operation
режим работы с многими несущими
22. multicarrier TDMA
МДВР с передачей на многих несущих
23. multichannel payload
многоканальная /многоствольная/ бортовая аппаратура
24. multifrequency TDMA
многочастотный МДВР с передачей на многих несущих
25. multipayload satellite
спутник с несколькими полезными нагрузками
26. multi-TV-per-transponder
передача нескольких телевизионных каналов на ствол

27. multitransponder
многоствольный ретранслятор

28. multitransponder satellite
спутник с многоствольным ретранслятором

N

1. National Aeronautics and Space Act

Государственное постановление об использовании воздушного и космического пространства

2. National aerospace plan

национальный план аэрокосмических исследований

3. near-earth satellite

спутник на околоземной орбите

4. near-far ratio

радиостанция с большим динамическим диапазоном

5. net time reference

эталон общего времени

6. network coordination station

координирующая станция сети /осуществляющая взаимодействие между различными службами сети/

7. n-fold reuse of the spectrum
n-кратное использование спектра

8. non-adjacent service area
непересекающиеся /т.е. географически разделенные/ зоны обслуживания

9. non-Clarke orbit
негеостационарная орбита /напр., высокая эллиптическая орбита/

10. non-GE0 /non-Clark/ satellite
спутник на негеостационарной орбите

11. non-processing satellite
спутник без обработки информации на борту

12. nonrecoverable engineering
невосстанавливаемая техника

13. nonspace media
наземная линия связи

14. nuclear electromagnetic pulse
ЭМИ от ядерного взрыва

O

1. off-path beam
неосновной луч

2. off-pointing
разъюстирование /отклонение главного лепестка ДН от оси/

3. one transponder
per spot
один ствол ретранслято-
ра на зону обслуживания
/метод организации спут-
никовой связи/

4. on-orbit
alignment
устировка на орбите

5. on-orbit
repair
ремонт на орбите

6. on-the-air time
время пребывания в эфире

7. operational
control center
рабочий центр управле-
ния полетом /осущест-
вляет техническое об-
служивание средств на
орбите/

8. optically steered
phased array
ФАР с оптическим управ-
лением

9. orbital
diversity
орбитальное разнесение
/разнесение спутников
по орбите/

10. orbital-repla-
ceable module
орбитальный модуль ти-
повой замены

11. orbital reuse
многократное использо-
вание орбиты

12. orbital slot
орбитальное окно /выде-

ленное для размещения
ИСЗ на геостационарной
орбите/

13. orbital
spacing
орбитальный разнос

14. orbitography
орбитография /регистра-
ция местоположения спут-
ника на орбите/

15. orderwire
segment
подсистема служебной
связи

16. outbound link
исходящая линия /линия
от ретранслятора или
центральной станции к
абоненту/

17. outbound
orderwire
исходящая служебная ли-
ния

18. out-of-fixture
calibration
калибровка с помощью
внешних средств /не вхо-
дящих в состав испыты-
ваемого объекта/

19. output backoff
коэффициент потерь вы-
ходной мощности бортово-
го ретранслятора /при
передаче нескольких не-
сущих по сравнению с ре-
жимом работы на одной
несущей/

20. outage probabi-
lity per link
вероятность перерыва
связи на линию

Р

1. pairwise compatibility
попарная совместимость /напр., между соседними зонами обслуживания в спутниковой связи/
2. parking orbit
промежуточная орбита /на которой в расчетной точке происходит отделение спутника от МТКК/
3. pattern nulling
образование глубоких провалов в ДН антенны
4. payload
бортовая аппаратура /спутникового ретранслятора/, бортовое оборудование
5. payload module
модуль /контейнер/ с бортовой аппаратурой
6. payload servicing requirement
эксплуатационные требования к бортовому оборудованию
7. P-code (precision code)
P-код /код точного определения местоположения объектов в РНС "Навстар"/
8. pilot-tone sounding
зондирование с использованием контрольной частоты

9. planetary background
фон /от/ излучения планет
10. planetary observer
КА для межпланетных исследований /для наблюдения за телами солнечной системы, в первую очередь, за Луной, астероидами, планетой Марс/
11. plasma pause
плазмпause
12. plasma diagnostics package
модуль для диагностики плазмы
13. polar coverage
зона покрытия полярной области
14. polar platform
платформа на полярной орбите
15. position dilution of precision
показатель снижения точности определения положения в пространстве
16. power budget
энергетический потенциал /линии связи/
17. power-limited link
линия с ограниченным энергетическим потенциалом

18. power per carrier
мощность, приходящаяся на несущую

19. power per circuit
мощность на канал /определяется как отношение всей излучаемой мощности передатчика к числу каналов/

20. preassigned carrier
фиксированная /неперестраиваемая/ несущая

21. preassigned connectivity
фиксированная связность /напр., между зонами обслуживания в системе спутниковой связи/

22. preassigned FDMA
МДЧР с фиксированными несущими

23. preassigned spot beam
закрепленный узконаправленный луч /луч, закрепленный за определенным географическим регионом/

24. predetermined arc
орбита с предварительно выбранными /расчетными/ параметрами

25. preflight checkout
предполетная подготовка

26. pre-mission
предполетная подготовка

27. proliferation (of satellites)
заполнение /напр., геостационарной орбиты спутниками/

28. propagation beacon
радиомаяк для контроля условий распространения радиоволн

29. providing period
период проверки /сигнала при вхождении в связь/

Q

1. quick look facility
система ускоренного поиска

R

1. radiation-hardened electronics
электронная аппаратура с повышенной радиационной стойкостью

2. radio astronomy Explorer
радиоастрономический исследовательский КА

3. radioclimatology
радиоклиматология

4. rain attenuation margin
запас на ослабление сигналов в дожде

5. rain-fade compensation
компенсация искажений, обусловленных замираниями в дожде

6. rain outage
нарушение радиосвязи в дожде

7. receive-only terminal
приемная земная станция

8. recoverable imaging satellite
возвращаемый спутник с видеоаппаратурой

9. recycled satellite
повторно запущенный спутник /спутник, который снят с орбиты и после устранения неисправностей выведен на прежнюю орбиту/

10. reentry angle
угол вхождения КА в плотные слои атмосферы

11. regular part-time lease
аренда на часть суток по расписанию

12. rehop
регенерация сигнала ППРЧ /восстановление закона перестройки частоты на новой несущей/

13. rekeying
реманипуляция /осуществляется путем демодуляции принятого сигнала, его регенерации и повторной манипуляции на новой несущей/

14. remultiplex
перераспределение каналов /напр., в ретрансляторе/

15. rendezvous compatibility orbit
орбита, на которой осуществляется стыковка КА

16. rendezvous zone
зона стыковки /космических аппаратов/

17. reprobe
многократно зондировать

18. reshaping circuit
регенератор формы сигналов

19. reusable orbital transport system
орбитальная транспортная система многократного использования

20. rollup and fold-out blanket
свертываемая и развертываемая конструкция /напр., панель солнечных батарей или антенна КА/

S

1. satellite crosslink
межспутниковая линия

2. satellite-exclusive bandwidth

ширина полосы частот, специально выделенная для спутниковой связи

3. satellite laser ranging

лазерное измерение дальности до спутника

4. satellite life span

срок службы спутника /на орбите/

5. satellite orbital spacing

шаг расстановки спутников на орбите

6. satellite switch controller

устройство управления спутниковым коммутатором

7. satellite-switched network

сеть с коммутацией спутников

8. satellite-to-ship link

линия связи "Спутник - судовая станция"

9. satellite-tracking information

данные траекторных измерений положения спутника на орбите

10. science instrument

научная измерительная аппаратура; прибор для научных исследований

11. selection cominity

сложение разнесенных сигналов с автовыбором

12. servicing bay /спутника/

13. ship earth station
корабельная земная станция /корабельная станция спутниковой связи/

14. shore-to-shore communication
связь между береговыми станциями

15. single-beam TDMA
МДВР с однолучевой антенной

16. single-carrier TDMA
МДВР с передачей на одной несущей

17. single-channel transponder
одноствольный ретранслятор

18. skyphone
система телефонной спутниковой связи для авиапассажиров /Великобритания/

19. smart radio modem
адаптивный /интеллектуальный/ модем радиосигналов

20. solar radiation interception
улавливание солнечного излучения

21. space act
Постановление по использо-
ванию космического
пространства
22. space-assembled
platform
платформа, собираемая в
космосе
23. space-based
fabrication
изготовление в условиях
космоса
24. spacebus
большая космическая
платформа
25. space coopera-
tion Agreement
Соглашение по использо-
ванию космического про-
странства
26. space commercia-
lization
использование космоса в
коммерческих целях
27. spacecraft
switched TDMA
МДВР с коммутацией КА
28. spacecraft
telemetry
телеметрическая информа-
ция, передаваемая с бор-
та космического корабля
29. spacecraft-to-
-spacecraft link
линия связи между косми-
ческими кораблями
30. space frequency
allocation
распределение частот
между космическими объ-
ектами

31. space-qualified
network
сеть космического бази-
рования
32. space shuttle
orbiter
орбитальная ступень
МТКК
33. space-time in-
formation pro-
cessing
пространственно-времен-
ная обработка информации
34. space-to-ground
link
линия "космос-Земля"
35. space-to-space
link
линия "космос-космос"
/линия связи между КА/
36. spatially dis-
tributed inter-
ference
пространственно распре-
деленная помеха
37. spatial
spectrum
пространственный спектр
/спектр в заданной точ-
ке пространства от всех
источников излучения/
38. speckle-pattern
velocimeter
измеритель скорости ме-
тодом регистрации спекл-
структур
39. spectral
pollution
загрязнение спектра

40. spectral raised cosine pulse
импульс с огибающей спектра типа "приподнятый косинус"

41. spectral recording
спектрограмма

42. spectrum channelization
распределение каналов по спектру

43. spectrum shortage
спектральная недостаточность

44. split-beam tracker
следающая система с расщепленным лучом /расщепленной диаграммой направленности антенны/

45. spot beam coverage
зона обслуживания, образуемая узконаправленным лучом

46. spoteast beam
узконаправленный восточный луч /в многолучевых системах/

47. spotwest beam
узконаправленный западный луч /в многолучевых системах/

48. standart A (earth station)
стандарт А /на земные станции. в системе "Интертелсат", введен в 1965 г./, диапазон частот

6/4 ГГц, диаметр антенны $d_a=30$ м, добротность $G/T=40,7$ дБ/К

49. standard B
стандарт В. (6/4 ГГц, $d_a=10\div 13$ м, $G/T=31,7$ дБ/К)

50. standard C
стандарт С на земные станции. (14/11 ГГц, $d_a=13\div 20$ м, $G/T=39,4$ дБ/К)

51. standard D
стандарт Д (6/4 ГГц, $d_a=4,5\div 13$ м, распространен на службу VISTA, созданную в системе "Интертелсат" для связи с удаленными регионами мира)

52. standard E
стандарт Е (14/11 ГГц, $d_a=3,5\div 8,5$ м)

53. standard F
стандарт F (6/4 ГГц, $d_a=4,5\div 10$ м)

54. standard time increment
стандартный шаг приращеня времени

55. starprobe
межпланетный космический аппарат

56. stationkeeping equipment
бортовая аппаратура для корректировки траектории полета

57. subgeosynchronous orbit
субгеосинхронная орбита

58. substation point
подспутниковая точка

59. sum/difference
ratio
отношение суммарного к
разностному сигналу

60. sun interference
помехи, обусловленные
излучением Солнца

61. sun outage
нарушение радиоволн в
момент прохождения Солн-
ца

62. sun-synchronous
orbit
гелиосинхронная орбита

63. supergeosynchro-
nous orbit
супергеосинхронная ор-
бита

64. suspended
satellite
подвесной спутник

65. surface nuclear
electromagnetic
pulse
ЭМИ от поверхностного
ядерного взрыва

66. switchboard
in the sky
спутниковая радио-АТС

67. switchboard
in the space
космическая радио-АТС

T

1. tangential-signal
sensitivity

чувствительность к тан-
генциальной составляю-
щей сигнала

2. telecommanding
дистанционная передача
команд

3. telemetry diver-
sity combiner
система разнесенного
приема телеметрических
сигналов

4. telemetry
preprocessing
предварительная обработ-
ка телеметрических сиг-
налов

5. telemetry string
последовательность те-
леметрических данных

6. teleport
крупная земная станция

7. telerobotic
servicer
телеуправляемый обслужи-
ваемый робот /для обес-
печения работ в космосе/

8. terminal-to-sa-
tellite orderwire
служебный канал между
земной станцией и спут-
ником

9. terrestrial
interface
equipment
аппаратура сопряжения с
наземными линиями /аппа-
ратура устанавливается
на земной станции и
предназначена для сопря-
жения с магистральными
линиями связи/

10. terrestrial user
наземный абонент
11. test reference modem
испытательный эталонный модем /с нормированными параметрами сигналов/
12. tethered aerostat system
привязная аэростатная система
13. thinned aperture telescope
телескоп с разреженной апертурой
14. time difference of arrivals
разность времени между моментами прихода сигналов
15. time dilution of precision
показатель снижения точности, обусловленный неточностью временной шкалы
16. time-hopped beam
луч с псевдослучайным переключением временных интервалов
17. time-scale compression
сжатие с изменением временного масштаба
18. tone-calibrated technique
метод калибровки по тональному сигналу

19. traffic capacity per satellite
пропускная способность на спутник
20. traffic station
корреспондентская станция
21. transmitter incremental tuning
дифференциальная настройка передатчика
22. transoceanic satellite
спутник для трансокеанической связи
23. transponder
ствол ретранслятора
24. transponder backoff
коэффициент потери мощности в стволе ретранслятора
25. transponder hopping
переключение ствол ретранслятора
26. twelve-hour circular orbit
круговая орбита с двенадцатичасовым периодом обращения

U

1. unattended earth terminal
необслуживаемая земная станция

2. undegraded operation

работа в номинальном режиме /при котором не происходит ухудшение качества передаваемой информации/

3. undeployed solar array

неразвертываемая панель с солнечными элементами

4. unmanned platform

необслуживаемая платформа

5. up and down link

линия связи между земными станциями, организуемая через ретранслятор

6. urbeam

приемный луч спутникового ретранслятора

7. uplinked margin

энергетический запас на линии "Земля-Спутник"

8. uplink-fade beacon

радиомаяк для контроля замираний на линии "Земля-Спутник"

9. uplinking

организация связи на линии "Земля-Спутник"

10. user-premises station

станция, размещенная в помещении пользователя

1. variable bandwidth tuning
настройка за счет изменения полосы частот

2. Venus atmospheric probe
КА для исследования атмосферы Венеры

3. versatile avionics support test
универсальный тест для проверки бортовых комплексов радиоэлектронной аппаратуры

4. vertical dilution of precision
показатель снижения точности в вертикальной плоскости /в РНС/

5. very large space telescope
сверхбольшой космический телескоп /космический телескоп со сверхбольшой апертурой антенны/

6. very small aperture terminal
сверхмалая земная станция /станция со сверхмалой апертурой антенны/

7. VISTA service
служба "Виста" /создана в системе спутниковой связи "Интелсат" для обеспечения связи с отдаленными регионами мира/

8. voice-interactive avionics

бортовой комплекс радио-
аппаратуры с речевым уп-
равлением в интерактив-
ном режиме

W

1. weather
facsimile

факсимильная передача
метеоданных

2. westernmost
satellite

самый западный спутник
/на геостационарной ор-
бите/

3. world-coverage
beam

луч с глобальным покры-
тием поверхности Земли

4. wraparound box
герметизированный блок

AAP (arc allotment problem)

проблема распределения орбитального ресурса

AATSR (advanced along track scanning radiometer)

усовершенствованный радиометр со сканированием в продольном /относительно трассы/ направлении

ACE (area control error)

ошибка управления в зоне

ADCAP (advanced capability)

улучшенные характеристики или технические возможности

ADCLS (advanced data collection and location system)

перспективная система сбора данных и определения местоположения

ADS (automated dependent surveillance)

автоматизированный зависимый сбор разведывательных данных

AEPI (atmospheric emission photometric imaging)

фотометрия атмосферных излучений

AES (atmospheric environment service)

служба наблюдения за окружающей атмосферой /базируется на метеорологических данных, получаемых с широкоэвещательных систем спутниковой связи/

AFE (aeroassisted flight experiment)

летные испытания КА, использующего аэродинамические силы для изменения своей орбиты /напр., межорбитального буксира, в котором происходит экономия топлива при переходе на низкую околоземную орбиту за счет аэродинамического торможения в атмосфере Земли/

AFMS (automatic frequency management system)

автоматическая система распределения частот

AIE (advanced interplanetary explorer)

усовершенствованный межпланетный исследовательский КА серии "ЭКСПЛО-РЕР"

AIPS (astronomical image processing system)

система обработки изображений астрономических объектов

AIS (advanced ionospheric sounder)
усовершенствованная
ионосферная станция

AIS (airborn imaging spectrometer)
самолетный видеоспектро-
метр

AIT (afocal interferometer telescope)
телескоп с афокальным
интерферометром

ALBO (automatic line build out)
автоматическая коррек-
ция /искажений/ в линии

ALC (absorber-lined chamber)
камера для исследования
линий поглощения спектра

AMEX (aeronautical maritime experimental transponder)
экспериментальный ре-
транслятор для самолет-
ной связи в прибрежных
районах /Япония/

AMIMS (advanced meteorological infrared and microwave sounder)
усовершенствованная ме-
теорологическая ионо-
сферная станция, рабо-
тающая в ИК и СВЧ диапа-
зонах частот

AMPS (atmospheres, magnetospheres and plasma-in-space)
программа исследования
атмосферы, магнитосферы

и космической плазмы

AMSS (aeronautical mobile satellite service)
служба спутниковой свя-
зи с воздушными объек-
тами

AMSU (advanced meteorological sounding unit)
усовершенствованная ме-
теорологическая станция
для зондирования ионо-
сферы

AMTOR (amateur teleprinting over radio)
радиолюбительская теле-
тайпная связь

ANFM (automatic noise figure meter)
автоматическое устройст-
во для измерения коэффи-
циента шума

ANN (airport national network)
национальная сеть связи
аэропортов

ANT (adaptive noise thresholder)
адаптивное пороговое
устройство шумоподавле-
ния

ANTM (automatic noise-temperature meter)
автоматический измери-
тель температуры шума

AOCS (attitude and orbit control system)

система контроля высоты полета и орбиты

AOD (angle-of-departure)

угол выхода радиоволны

AOL (angle-of-launch)

угол выхода радиоволны

AOR (Atlantic ocean region)

регион Атлантического океана

AOSA (acousto-optic spectrum analyzer)

акустооптический спектроанализатор

AOSP (advanced on-board signal processor)

усовершенствованный бортовой процессор по обработке сигналов

AOT (aeroassisted orbital transfer)

переход с одной орбиты на другую за счет использования аэродинамического торможения в атмосфере Земли

APACM (atmospheric physical and chemical monitor)

устройство для контроля физического и химического состава атмосферы

APS (adaptive polarization shaping)

адаптивное изменение вида поляризации

ARDA (asynchronous

reservation demand assignment)

асинхронное предоставление каналов по требованию с резервированием

ARES (amateur radio emergency service)

радиолюбительская служба аварийной связи

ARRA (announced retransmission random access)

произвольный доступ с повторными передачами по вызову

ARS (amateur radio station)

радиолюбительская станция

ASO (advanced solar observatory)

усовершенствованная солнечная обсерватория

ASU (acquisition and synchronization unit)

устройство поиска и синхронизации

ATCC (air traffic control and communication)

сеть УВД и связи

ATDL (adaptive targeting data link)

адаптивная линия передачи данных целеуказания

ATR (air transport rack)

стойка для самолетного оборудования

ATTS (air-trans-
portable towed
system)
транспортируемая по воз-
духу буксируемая систе-
ма

ATV (amateur
television)
радиолюбительское теле-
видение

AURIO (auroral
imaging observatory)
обсерватория для изуче-
ния авроральных изобра-
жений

AVIRIS (advanced
visible and infrared
imaging spectro-
meter)
усовершенствованный ви-
деоспектрометр видимого
и ИК диапазонов

AWOS (automated
weather obserwing
system)
автоматизированная сис-
тема метеорологического
наблюдения

BBXRT (broadband
X-Ray telescope)
широкополосный рентге-
новский телескоп

BCT (beam combi-
ning telescope)
телескоп со сложением
лучей

BDA (baseband
demand assignment)
предоставление по тре-
бованию группового
тракта

BOC (beginning of
carrier)
начало контроля несущей
/в спутниковых системах
с многостанционным дос-
тупом/

BOL (beginning
of life)
начало существования
/напр., спутника на ор-
бите/

BTS (biotelemetry
system)
биотелеметрическая сис-
тема

CAT (computer aided
transceiver)
автоматизированный
приемопередатчик

CATVI (cable-tele-
vision interference)
помехи от кабельного те-
левидения

CBTR (carrier and
bit timing recovery)
восстановление несущей
и тактовой синхрониза-
ции

CCP (central collec-
tion point)
центральный пункт сбора
данных

CDC (control and
delay channel)
канал передачи сигналов
управления и задержки
при распространении ра-
диоволн

CDRR (circular de-
polarization ratio
radar)

РЛС с круговой поляризацией для измерения коэффициента деполяризации

CELSS (closed ecological life support system)

замкнутая экологическая система жизнеобеспечения

CENSAR (centralized synchronization and ranging system)

централизованная система синхронизации и определения дальности /Канада/

CES (central earth station)

центральная земная станция

CLASS (comprehensive satellite link simulation package)

моделирующий пакет программ для расчета характеристик спутниковых линий

CNS (communication, navigation and surveillance)

связь, навигация и радиоразведка

CNTR (carrier-to-noise temperature ratio)

отношение мощности несущей к шумовой температуре

CPEC (controlled power echo canceller)

эхоградиент с регулируемой мощностью

CPF (co-orbiting platform)

платформа на близко расположенной орбите

CPT (computerized processing transponder)

ретранслятор с обработкой информации на ЭВМ

CQS (channel quality sounder)

ионосферная станция с определением качества зондируемого канала

CREP (cosmic ray experiment program)

экспериментальная программа по исследованию космических лучей

CRPA (controlled reception pattern antenna)

антенна с управляемой диаграммой направленности на приеме /обеспечивающая формирование провалов на источнике помех/

CRRMA (combined random reservation multiple access)

комбинированный многостанционный доступ с произвольным распределением и резервированием каналов

CSBIC (constrained steered beam interference canceller)

подавитель помех с принудительно управляемой ДН антенны

CSLC (coherent
sidelobe cancella-
tion)

когерентное подавление
сигналов, принимаемых
по боковым лепесткам
/ДН антенны/

CSOS (consolidated
space operations
center)

объединенный космичес-
кий центр управления

CSTC (consolidated
space test center)

объединенный центр по
проведению испытаний
космической техники

CTFS (communication
time-and-frequency
standard)

эталон времени и частоты
для средств связи

CTO (central tele-
communications
office)

центральная станция
связи

CTR (carrier and
timing recovery)

устройство восстановле-
ния несущей и синхронизации

CWI (continuous
wave interference)

помеха от несущей частоты

DAMS (differential
amplification magnetic
sensor)

магнитный датчик с диф-
ференциальным усилением

DAR (distortion
adaptive receiver)
приемник, адаптивный к
искажениям

DCEL (delay compen-
sated earlylate
loop)

устройство автоподстрой-
ки с опережающим и за-
паздывающим стробирова-
нием и компенсацией за-
держки

DCLS (data collec-
tion and location
system)

система сбора данных и
определения местополо-
жения

DCR (dual channel
receiver)

двухканальный приемник

DDF (differential
diffraction factor)

дифференциальный коэф-
фициент дифракции

DFM (dispersive
fade margin)

запас на дисперсионные
замирания

DFO (differential
frequency offset)

относительный сдвиг час-
тоты

DFTS (dispersive
Fourier transform
spectroscopy)

дисперсионная Фурье-
спектроскопия

DGPS (differential
global positioning
system)

глобальная спутниковая навигационная система с относительным методом измерения параметров навигационных сигналов

DIR (desired impulse response)
полезный импульсный отклик

DLAA (distributed link allocation algorithm)
распределенный алгоритм назначения линий связи

DLPR (differential linear polarization radar)
РЛС с линейной поляризацией дифференциального коэффициента отражения

DOD (direction-of-departure)
направление выхода /радиоволны/

DOPLID (doppler lidar)
доплеровский лидар /метеорологический лазерный локатор для измерения скорости ветра/

DRFM (digital radio-frequency memory)
цифровое ЗУ радиочастот

DRP (data retransmission platform)
станция ретрансляции данных

DSCPS (digital single-channel-per carrier)

один цифровой канал на несущую

DTL (digital tracking loop)
цифровая следящая система

DTO (differential time offset)
относительный временной сдвиг

ECESIS (environmental control expert system in space)
экспертная система контроля окружающей обстановки в космосе /система предназначена для автономного управления регенеративными средствами жизнеобеспечения и регулировки микроклимата на борту обитаемых космических станций/

ECS (embedded computer system)
встроенный вычислительный комплекс

EDS (extreme ultraviolet diagnostic spectrometer)
диагностический спектрометр для определения крайних ультрафиолетовых областей спектра

EEAC (externally excited adaptive system)
адаптивная система с внешним возбуждением

EER (effective earth radius)

эффективный радиус Земли

ELGBS (early-late gate bit synchronizer)

устройство тактовой синхронизации с опережающим и запаздывающим стробированием

EMA (electromagnetic actuator)

электромагнитный пускатель

EME (earth-moon-earth)

трасса "Земля-Луна-Земля" /в радиоловительской связи/

EMSS (experimental mobile satellite system)

экспериментальная система спутниковой связи с подвижными объектами /Япония/

EMU (extravehicular mobility unit)

индивидуальный ЛА для работы в открытом космосе

ENCAP (encoded-amplitude and phase signal)

кодированный амплитудно-фазоманипулированный сигнал

EOC (end-of-carrier)

конец контроля несущей /контрольный сигнал в спутниковых системах с многостанционным доступом/

EOS (earth observing system)

система обзора земной поверхности

EPF (experimental platform)

платформа для экспериментальных исследований

ERBI (earth radiation budget instrument)

прибор для измерения радиационного баланса Земли

ESANET (ESA network)

сеть связи ЕКА /Европейского космического агентства/

ESDS (earth science data service)

служба передачи данных о природных ресурсах Земли

ESI (earth station interface)

устройство сопряжения с земной станцией

ESMR (electronically scanned microwave radiometer)

СВЧ радиометр с электронным сканированием

ESTAR (electronically steered thinned array radiometer)

радиометр с прореженной антенной решеткой и электронным управлением

ETO (earth-to-orbit)

трасса "Земля-орбита"

FANS (future air navigation system)
перспективная система воздушной навигации

FAUST (far ultraviolet space telescope)
космический телескоп, работающий в дальней ультрафиолетовой области спектра

FBCS (fixed base crew station)
рабочее место экипажа на стационарной платформе

FDOA (frequency difference of arrival)
частотный сдвиг при приеме сигналов

FEID (flight equipment interface device)
устройство сопряжения с бортовым оборудованием

FES (fixed earth station)
стационарная земная станция

FIRST (far infrared space telescope)
космический телескоп, работающий в дальней ИК-области спектра

FLES (flight expert system)
бортовая экспертная система

FMC (flight management computer)

бортовая ЭВМ для оптимизации режимов полета

FMOF (F-layer maximum observed frequency)
максимальная наблюдаемая частота, отраженная от F-слоя ионосферы

FOC (full operational capability)
полная эксплуатационная готовность

FOL (forward link)
линия Земля-ретранслятор /в спутниковой связи/

FOM (figure of merit)
добротность /отношение коэффициента усиления антенны к шумовой температуре приемника/

FPD (flush-plate dipole)
симметричный вибратор, смонтированный в пластине

FRU (field replaceable unit)
типовой элемент замены, пригодный для использования в полевых условиях эксплуатации

FSL (free-space loss)
потери в свободном пространстве

FTA (fixed transponder assignment)
жесткое закрепление стволов ретрансляторов

/за лучами в многолучевых системах/

FTDMA (frequency-time division multichannel allocation)
распределение каналов в многоканальных системах с частотно-временным разделением каналов

FTS (fixed television service)
фиксированная телевизионная служба

FVDA (fully variable demand assignment)
полностью регулируемое предоставление каналов по требованию

FWZI (full width near zero intensity)
полная ширина вблизи нулевой интенсивности

GAS (get-away special)
специальный "улетающий" контейнер /привязной контейнер с обрезным тросом/

GDOP (geometrical dilution of precision)
показатель снижения точности, обусловленный геометрическими факторами

GEA (geosynchronous equatorial arc)
геосинхронная экваторная дуга

GEODSS (ground-based

electrooptical deep space surveillance system)

наземная электронно-оптическая система обзора глубокого космоса

GIFOV (ground instantaneous field-of-view)

мгновенная зона обзора поверхности Земли

GIS (geographic information system)
географическая информационная система

GMDSS (global maritime distress and safety system)
глобальная система обнаружения кораблекрушений и обеспечения безопасности плавания судов

GOMR (global ozone monitoring radiometer)
радиометр для глобального контроля озонового слоя Земли

GPSCS (general-purpose satellite communication system)
система спутниковой связи общего применения

GPSN (generalized packet satellite network)
интегральная пакетная сеть спутниковой связи

GRM (geopotential research mission)

проект по исследованию геопотенциала

GRTLS (glide return to launch site)

планируемый возврат к месту старта

GSC (generalized sidelobe canceller)

универсальный подавитель боковых лепестков

GSLV (geostationary satellite launch vehicle)

ракета для вывода спутника на геостационарную орбиту

GSTDN (ground space flight tracking and data network)

наземная сеть слежения за полетом КА и передачи данных

GTE (gamma ray transient Explorer)

КА серии "Эксплорер" для исследования гамма лучей в космосе случайного происхождения /напр., обусловленных вспышками на Солнце и др./

GTS (global telecommunications system)

глобальная система связи /Индия/

HAINS (high-accuracy inertial navigation system)

высокоточная инерциальная навигационная система

HAMA (handoff assigned multiple access)

многостанционный доступ с автоматизированным предоставлением каналов /в системах с МДВР/

HAP (helical antenna with parasitic helix)

пассивная спиральная антенна

HAPP (high altitude powered platform)

высотная электростанция

HCHC (hardwired carrier, hardwired clock)

несущая и тактовая частота подаются по проводу /условия испытания модема, когда несущая и тактовая частота поступают на демодулятор непосредственно с модулятора/

HDOP (horizontal dilution of precision)

показатель снижения точности определения положения в горизонтальной плоскости

HM (habitability module)

модуль жизнеобеспечения

HNVS (helicopter night vision system)

вертолетная система ночного видения

HOW (handover word)

ключевое слово /указывает фазу ПСП в радионавигационной системе "Навстар"

HPTE (high precision tracking experiment)

эксперимент по высоко-точному сопровождению целей /лучом лазера малой мощности/

HRDI (high resolution Doppler imager)

доплеровский формирова-тель изображения с высо-ким разрешением

HRSO (high resolution solar observatory)

высокочувствительная солнечная обсерватория

HRTS (high resolution telescope and spectrograph)

телескоп-спектрограф с высоким разрешением

HRV (high resolution visible sensor)

видеодатчик с высоким разрешением

HTE (high technology electronics)

высокотехнологичная электронная аппаратура

IBO (input backoff)

коэффициент потерь вход-ной мощности /выражен-ный в дБ/

IBP (in-band power)

внутриполосная мощность /мощность сигнала в ра-

бочей полосе частот/

IBS (INTELSAT busi-ness service)

коммерческая служба меж-дународной организации спутниковой связи "ИНТЕЛСАТ"

ICNIA (integrated communication, navigation and identification avionics)

бортовой комплекс аппа-ратуры связи, навигации и опознания государст-венной принадлежности

ICR (international communication recorder)

устройство записи между-народных переговоров /экипажа самолета/

IDS (INTELSAT busi-ness service)

коммерческая служба сис-темы "ИНТЕЛСАТ"

IESS (INTELSAT earth station standard)

стандарт на земные стан-ции, разработанный меж-дународной организацией спутниковой связи "ИН-ТЕЛСАТ" /см. standard A, B, C, D, E)

IFF (intermediate frequency equaliza-tion)

коррекция частотной ха-рактеристики на проме-жуточной частоте

IFOV (instantaneous field-of-view)

мгновенная зона обзора

IGIS (integrated geographic information system)

объединенная географическая информационная система

ILDC (incremental length diffraction coefficient)

дифференциальный коэффициент дифракции для элемента /заданной длины/

IMR (imaging microwave radiometer)

СВЧ-радиометр со средствами формирования изображений

INAV (integrated navigation system)

интегральная навигационная система

INCA (integrated nuclear communications assessment)

комплексная оценка характеристик линий связи при ядерных взрывах

IOL (interorbital link)

межорбитальная линия

IONCAP (ionospheric communications analysis and prediction)

предсказание и анализ условий распространения радиоволн при ионосферной связи

IONDS (integrated

operational nuclear detection system)

объединенная система обнаружения ядерных взрывов

IOSLM (integrated-optical spatial light modulator)

интегрально-оптический пространственный модулятор света

IOT (in-orbit test)

проверка в процессе орбитального полета

IREPS (integrated refractive prediction system)

объединенная система прогнозирования рефракционных эффектов /в системе осуществляется учет и прогнозирование показателей преломления в нижней части атмосферы/

IRI (international reference ionosphere)

международная стандартная ионосфера

ISPM (international solar power mission)

международная программа исследования солнечной энергии

ISSDN (integrated services satellite digital network)

спутниковая цифровая сеть интегрального обслуживания

ISTP (International

Solar terrestrial program)
международная программа по исследованию солнечной энергии

ISY (international space year)
международный космический год

ITARS (integrated terrain access and retrieval system)
объединенная система, обеспечивающая доступ к объектам на земной поверхности и их поиск

ITFS (instructional television fixed service)
фиксированная служба образовательного телевизионного вещания

ITV (instrumented test vehicle)
испытательный ЛА с управлением по приборам /напр., спутник-мишень для испытаний системы ASAT/

IUS (inertial upper stage)
инерциальная верхняя ступень /выводящая спутник на орбиту/

JSB (Japan satellite Broadcasting)
японская система спутникового вещания

KUSR (K-band/S-band receiver)
двухдиапазонный приемник, работающий в /12,4-

-18 ГГц/ и /1,55-5,2/ диапазонах частот

LANS (land navigation system)
навигационная система для обеспечения наземных перевозок

LASA (lidar atmospheric sounder and altimeter)
лидар для зондирования атмосферы и измерения высоты

LASERLOC (laser location)
лазерная система определения местоположения объектов

LATC (local air traffic control)
УВД в локальной зоне

LCSES (low cost satellite earth station)
недорогая земная станция спутниковой связи

LDAR (lighting detection and ranging)
измерение дальности и регистрация грозовых разрядов

LDME (laser distance measuring equipment)
лазерное дальномерное оборудование

LDR (large deployable reflector)
большой разворачиваемый рефлектор

LEIT (low-energy imaging telescope)
маломощный телескоп с формированием изображения

LGO (lunar geoscience orbiter)
орбитальный аппарат для геофизических исследований лунной поверхности /определения состава, лунных ресурсов, гравитационного поля/

LIF (low-band intermediate frequency)
ПЧ для нижнего поддиапазона частот

LLP (lightning location and protection system)
система защиты от молнии и определения местоположения

LMSS (land mobile satellite service)
спутниковая служба для сухопутных подвижных объектов

LMSS (land mobile satellite system)
система спутниковой связи с подвижными объектами

LOM (line of motion)
линия перемещения /движущегося объекта/

LORO (lobe-on-receive-only)
лепесток ДН приемной антенны

LOS (lunar orbiting station)
лунная орбитальная станция

LPA (low-profile antenna)
низкопрофильная /маловыступающая антенна/

LST (LEO space terminal)
космическая станция на низкой околоземной орбите

LTSA (linearly tapered slot antenna)
щелевая антенна с линейным плавным волноводным переходом

LVA (large vertical aperture antenna)
антенна с увеличенным размером апертуры по вертикали

LWR (laser warning receiver)
лазерный приемник системы оповещения

MACF (multiple-access channel with feedback)
канал многостанционного доступа с обратной связью

MANSAT (manpack satellite terminal)
переносная станция спутниковой связи

MAPS (measurement of air pollution from satellites)
программа измерения за-

грязнения воздуха со спутников /НАСА/

MAPSAT (mapping satellite system)
картографическая спутниковая система

MASMIK (multi-access satellite with mixed retransmissions)
спутник многостанционного доступа со смешанными повторными передачами /т.е. как через соседние спутники, так и через наземную сеть/

MASTER (multi-access satellite with terrestrial retransmissions)
спутник многостанционного доступа с повторными передачами через наземную сеть

MATNET (mobile access terminal network)
сеть станций с доступом к подвижным объектам

MCS (maritime communication service)
морская служба спутниковой связи

MDWR (multichannel digital waveform recorder)
многоканальный цифровой самописец сигналов сложной формы

MEES (multipurpose electromagnetic environment simulator)

многофункциональный имитатор электромагнитной обстановки

MEP (mission equipment package)
аппаратурный модуль для выполнения исследовательских задач

MES (mobile earth station)
подвижная земная станция

MET (master earth terminal)
ведущая земная станция

METOC (meteorological-oceanographic system)
система для метеорологических и океанографических исследований

METSAT (meteorological satellite service)
метеорологическая спутниковая служба /ЕКА/

METSIS (meteorological satellite information system)
метеорологическая спутниковая информационная система /система, осуществляющая сбор и обработку метеорологической информации, получаемой со спутников/

MGS (mobile ground station)
подвижная наземная станция

MGSS (mobile geoservice station)
подвижная станция для обслуживания спутника на геостационарной орбите

MIRTS (modularized infrared transmitting set)
модульный ИК-передатчик

MMSS (maritime mobile satellite service)
морская служба спутниковой связи с подвижными объектами

MMU (manned maneuvering unit)
индивидуальная двигательная установка /для работы в космосе открыто/

MOBILNET (mobile network)
сеть связи с подвижными объектами

MODIS (moderate resolution imaging spectrometer)
видеоспектрометр со средней разрешающей способностью

MOMS (modular optoelectronic multispectral scanner)
модульный оптоэлектронный многоспектральный сканер

MRT (miniature receiver terminal)
малогабаритная приемная станция

MSCS (multichannel

satellite communications system)
многоканальная система спутниковой связи

MSLC (multiple sidelobe canceller)
устройство подавления сигналов, принимаемых по боковым лепесткам ДН антенны

MSS (mobile satellite service)
служба спутниковой связи с подвижными объектами

MSS (multiple satellite system)
многоспутниковая система связи

MSXA (mobile satellite except aeronautical mobile satellite service)
служба спутниковой связи с подвижными объектами кроме самолетов

MTR (meteor trail radar)
РЛС для обнаружения метеорных следов

NAD (north American Datum)
североамериканская система координат

NAVSET (navigation set)
навигационный комплекс

NCC (national control center)
национальный центр управления

NCU (navigation computer unit)
навигационный вычислитель

NGS (NASA ground station)
наземная станция сети НАСА

NITV (network for instructional television)
сеть образовательного телевидения

NROSS (nary remote ocean sensing system)
система для дистанционного зондирования океана /ВМС США/

NTB (national test bed)
национальный испытательный полигон /распределенная сеть существующих технических комплексов, принадлежащих различным ведомствам/

NTF (national test facility)
национальный испытательный центр

NVIS (near-vertical incident skywave)
близкая к вертикальной пространственная волна

NVPS (night vision pilotage system)
пилотажная система ночного видения

OAF (orbiting antenna farm)

орбитальная антенная система /платформа/

OBA (off-foresight angle)
угол отклонения от равносигнального направления

OBO (output backoff)
коэффициент потерь входной мощности /выраженный в дБ/

OBP (on-board processing)
бортовая обработка информации

OCZ (operational control zone)
рабочая зона управления

OD (orbital diversity)
орбитальное разнесение /разнесение спутников по орбите/

ODU (outdoor unit)
наружный модуль /вынесенный из станции и устанавливаемый, как правило, на антенне блок, работающий при температуре наружного воздуха/

OIS (oblique incidence sounding)
наклонное зондирование

OMV (orbital maneuvering vehicle)
межорбитальный буксир /межорбитальный транспортный корабль/

OPF (orbiter processing facility)
средство обработки данных с орбитальной ступени

OR (orbital rendezvous)
орбитальная стыковка, стыковка на орбите

ORB (orbiter)
орбитальная ступень

ORM (optically remoted module)
вынесенный модуль с оптической связью

ORU (orbital replacement unit)
орбитальный типовой элемент замены

OSDS (orbiter/space station docking simulation)
моделирование стыковки орбитальной ступени с космической станцией

OTR (optical transmitter/receiver)
оптический приемопередатчик

PACSATNET (packet satellite network)
спутниковая сеть передачи данных с коммутацией пакетов /Индонезия/

PAMA (pulse addressing multiple access)
многостанционный доступ с импульсной адресацией

PAT (pointing and tracking)

наведение и слежение

PBS (public broadcasting system)
вещательная система общего пользования

PCA (polar cap absorption)
поглощение в области полярных шапок

PCA (printed circuit antenna)
антенна с излучателями на печатной плате

PDMA (polarization division multiple access)
многостанционный доступ с поляризационным разделением каналов

PDOP (position dilution of precision)
показатель снижения точности определения положения в пространстве

PDRS (public digital radio service)
служба цифровой радиосвязи общего применения

PEM (particles environmental monitor)
измеритель числа частиц в окружающей среде

PFD (power flux density)
плотность потока мощности

PLMS (public land mobile service)
служба связи с наземными

ми подвижными объектами
общего применения

POP (polar orbiting
platform)

платформа на полярной
орбите

POS (percentage of
optical shadowing)
величина зоны оптическо-
го затемнения, выражен-
ная в процентах

POST (power-on-
-selftest)
автоматически контроли-
руемая мощность

PPF (polar
platform)
платформа на полярной
орбите

PPS (precise posi-
tioning service)
служба точного опреде-
ления местоположения
/с использованием Р-
кода в глобальной на-
вигационной системе/

PSDE (payload and
spacecraft develop-
ment experimenta-
tion program)
экспериментальная про-
грамма совершенствова-
ния бортового оборудо-
вания и конструкции КА

PSMA (preamble
sense multiple
access)
многостанционный доступ
с контролем преамбулы

PTRS (precise time
reference station)

ведущая станция точного
времени

PVT (polarization-
-vector translation)
преобразование вектора
поляризации

QEAM (quick erect
antenna mast)
быстроразвертываемая
антенная мачта

QRCS (quick reac-
tion communications
system)
система связи быстрого
реагирования

QUARK (quantizer,
analyzer and
recordkeeper)
цифровой анализатор-са-
мописец /используется
для сбора статистики о
замирающих сигналах/

RACES (radio amateur
civil emergency
service)
радиоловительская служ-
ба оповещения об авариях
на гражданских объек-
тах

RADISAR (radiometer
and synthetic-aper-
ture radar)
радиометр, совмещенный
с РЛС с синтезированной
апертурой

RASCOM (Regional
African Satellite
Communications
System)
региональная африканс-
кая система спутниковой
связи

РСНС (recovered carrier, hardwired clock)

восстановленная несущая, тактовая частота подается по проводу /условия испытания модема, когда несущая выделяется из входного сигнала, а тактовая частота поступает на демодулятор непосредственно с модулятора/

RCRC (recovered carrier, recovered clock)

восстановленная несущая, восстановленная тактовая частота /условия испытания модема, когда несущая и тактовая частота выделяются непосредственно из входного сигнала/

RCU (radio communications unit)

радиопередающее устройство

RDIC (reference/difference correlator)

коррелятор, основанный на сравнении опорного и разностного сигналов

RDS (radio data service)

служба передачи радиоданных

REACT (rain echo attenuation compensation technique)

метод компенсации эхосигнала в дожде

REDCOMA (radiating edges directly coupled microstrip antenna)

микрорешетчатая антенна с непосредственно связанными излучающими ребрами

REL (return link)

линия ретранслятор-Земля /в спутниковой связи/

RELNAV (relative navigation)

относительная навигация

REMOD (remodulation)

ремодуляция /восстановление исходного сигнала в ретрансляторе и повторная модуляция на новой несущей/

RES (remode earth station)

периферийная земная станция

RFS (rubidium frequency standard)

рубидиевый стандарт частоты

RIMS (radio interference measuring set)

комплект для измерения радиопомех

RINT (radiation intelligence)

радиационная развязка

RLI (right-left indicator)

индикатор отклонения "вправо-влево"

RLSS (radial line-of-sight speed)
радиальная скорость визи-
рования

RLSS (radiolocation
satellite service)
радиолокационная спут-
никовая служба

RNSS (radionaviga-
tion satellite
service)
радионавигационная
спутниковая служба

RLG (ring laser
gyro)
кольцевой лазерный ги-
роскоп

ROES (receive-only
earth station)
приемная земная станция

RPDP (recoverable
plasma diagnostics
package)
возвращаемый модуль ди-
агностики плазмы

RSCS (rural satel-
lite communication
system)
сельская система спут-
никовой связи

RSS (remote slave
station)
ведомая станция с ди-
станциионным управлением

RTG (radioisotope
thermoelectric
generator)
радиоизотопный термо-
электрический генератор

RTS (remote trac-
king station)

станция слежения с ди-
станциионным управлением

SAC (satellite
access center)
центр спутниковой связи

SAGE (semi-automatic
ground enviroment)
полуавтоматические на-
земные средства /обес-
печения полетов/

SAREX (Space Shuttle
amateur radio expe-
riment)
эксперимент по осущест-
влению радиолюбительс-
кой связи через МТКК
"Шаттл"

SAS (satellite in-
formation service)
спутниковая информаци-
онная служба

SATNAV (satellite
navigation system)
спутниковая навигацион-
ная система

SATNET (satellite
network)
сеть спутниковой связи
/экспериментальная сеть
связи с коммутацией па-
кетов/

SBL (space based
laser)
лазер космического ба-
зирования

SBWP (space-band-
width product)
пространственная база
сигнала /произведение
пространственной протя-

женности сигнала на ширину полосы частот/

SCA (satellite channel assignment)
распределение стволов спутникового ретранслятора

SCM (solar constant monitor)
измеритель неравномерности солнечного излучения

SCN (satellite communications and navigation system)
спутниковая система связи и навигации

SCP (service control point)
пункт управления техническим обслуживанием

SCPT (single carrier per transponder)
одна несущая на ствол ретранслятора

SCRA (single channel radio access)
одноканальная радиосвязь

SCT (single-channel transponder)
одноствольный ретранслятор

SDCS (satellite digital communication system)
цифровая система спутниковой связи

SDX (satellite data exchange)

спутниковая станция передачи данных

SEN (space education network)
космическая образовательная сеть

SEP (spherical error probable)
статистическая сферическая ошибка /при навигационных измерениях/

SEP (standard electronic package)
стандартный электронный модуль

SEPAC (space experiments with particle accelerators)
программа космических экспериментов с ускорителями частиц

SES (ship earth station)
корабельная земная станция /корабельная станция спутниковой связи/

SET (small earth terminal)
малая земная станция

SFT (standard frequency and time)
эталонный сигнал частоты и времени

SFTF (spatial frequency transfer function)
передаточная функция по пространственной частоте

SGC (space-to-ground communications)
связь "космос-Земля"

SI (scintillation index)
индекс сцинтилляции

SIAM (signal identification and acquisition mode)
режим идентификации сигнала и вхождение в радиокontakt /в радиолобительской связи/

SIC (spatial interference cancellation)
подавление пространственных помех

SID (sudden ionospheric disturbances)
внезапные ионосферные возмущения

SILD (satellite input level difference)
разница в уровнях входных сигналов на спутнике /величина, определяющая динамический диапазон/

SIR (shuttle image radar)
РЛС с формированием изображения, установленная на МТКК типа "Шаттл"

SISP (surface imaging and sounding package)
модуль для получения

изображений и зондирования поверхности Земли

SITE (Satellite International Television Experiment)
международный эксперимент по телевизионному вещанию через ИСЗ

SKYNET (sky network)
система спутниковой связи военного назначения /Великобритания/

SLR (satellite laser ranging)
спутниковая система измерения расстояния с использованием лазерных средств

SMATV (satellite master-antenna television)
прием телевизионных программ со спутника на антенны коллективного пользования

SMS (satellite multiservice system)
многофункциональная система спутниковой связи

SMSR (side-mode suppression ratio)
коэффициент подавления побочных мод

SNF (spherical near field)
сферическое поле в ближней зоне

SNFGTD (spherical near field geometrical theory of diffraction method)

метод преобразования поля в ближней зоне на основе геометрической теории дифракции

SNG (satellite news gathering)

сбор данных с использованием спутниковых систем

SNMS (satellite network management system)

система управления сетью спутниковой связи

SOE (standard operating environment)

стандартные условия эксплуатации

SOHO (solar and heliospheric observatory)

обсерватория для наблюдения за Солнцем и проведения гелиосферических исследований

SOIK (solar irradiance monitor)

измеритель облученности от солнечного излучения

SOUP (solar optical universal polarimeter)

оптический универсальный поляриметр для исследования Солнечной поверхности

SOW (statement-of-work)

рабочее состояние

SPACS (satellite packet communica-

tion system)

пакетная система спутниковой связи

SPAN (Spacelab payload accomodation handbook)

справочник по сопряжению оборудования космической лаборатории

SPCU (satellite programmable control unit)

спутниковый программируемый блок управления

SPIDERSAT (Spider satellite)

звездообразная сеть спутниковой связи /в которой используются привязные спутники, расположенные на негеостационарной орбите/

SPS (satellite-power system)

спутниковая система электропитания

SPS (standard position service)

служба стандартного определения местоположения объектов /с использованием C/A кодов в глобальной навигационной системе/

SRA (shop replaceable assembly)

нетиповой комплект замены /замена производится в ремонтной мастерской/

SRMA (split-channel reservation multiple access)

многостанционный доступ с резервированием за счет расщепления каналов

SRS (space research service)

служба космических исследований

SRU (shop replaceable unit)

нетиповой элемент замены

SSDS (space science data service)

служба передачи данных о космических исследованиях

SSINN (satellite and space information news net)

сеть передачи новостей о достижениях в области спутниковой и космической техники

SSIS (space station information system)

информационная система о характеристиках земных станций

SSS (space station simulator)

имитатор космической станции

SSTS (space-based surveillance and tracking system)

система слежения и разведки космического базирования

SSW (space switch)
пространственный коммутатор

ST (space telescope)
космический телескоп

STARS (small tethered aerostat relocatable system)
малая транспортируемая система с привязным аэростатом

STC (satellite test center)
испытательный центр спутниковой связи

STDN (space tracking and data network)
космическая сеть передачи данных и слежения

STES (small transportable earth station)
малая транспортируемая земная станция

STP (space test program)
программа испытаний в космосе

SURF (space ultra-vacuum research facility)
космический сверхвысоковакуумный исследовательский модуль

SUSIM (solar ultraviolet spectral irradiance monitor)
устройство контроля ультрафиолетовой облас-

ти спектра солнечного излучения

TAAF (test analyze and fix)

анализ тест-сигнала и определение неисправности

TAB (times after blast)

время после ядерного взрыва

TAV (transatmospheric vehicle)

межорбитальный буксир

TBEL (two branches early-late loop)

двухконтурная система синхронизации с опережающим и запаздывающим стробированием

TDEW (time domain equivalent width)

эквивалентная ширина во временной области

TDOP (time dilution of precision)

показатель снижения точности, обусловленной не-точностью временной шкалы

TDS (time delay spectrometry)

спектрометрия, основанная на измерении времени задержки

TEC (transceiver echo canceller)

эхоподаватель сигналов приемопередатчика

TEF (time, energy, frequency)

"время, энергия, частота" /параметры калибровочного сигнала/

TELINT (telemetry intelligence)

разведка телеметрических данных

TEMEX (telemetry exchange)

телеметрическая станция

TEP (transequatorial propagation)

трансэкваториальное пространство радиоволн/

TIM (terrestrial interface module)

модуль сопряжения с наземными линиями

TIMS (thermal infrared multispectral scanner)

тепловой многозональный сканер ИК-диапазона

TNC (terrestrial network connection equipment)

аппаратура для подключения к наземной сети

TOC (time-of-coincidence)

момент совпадения импульсов с секундными отметками времени /в навигационной системе/

TOD (time-of-day)

истинное время

TOS (transfer orbit stage)

переходный орбитальный каскад

TOY (time-of-year)
время года

TPF (telemetry
processing facility)
средства обработки телеметрической информации

TPG (time-propagation delay)
время задержки при распространении радиоволн

TRM (Titan radar mission)
проект радиолокационного исследования поверхности "Титана"

TRMS (TDMA reference and monitoring station)
контрольная /земная/ станция, работающая в режиме МДВР

TRN (terrain-referenced navigation)
навигация по методу сравнения с рельефом местности

TSF (time, space and frequency)
время, пространство и частота /трехмерное представление параметров радиосигнала/

TSS (tethered satellite system)
система с привязным спутником

TTS (transportable telemetry system)
передвижная телеметрическая система

UAV (unattended vehicle)
необслуживаемый ЛА

UERE (user equivalent range error)
эквивалентная погрешность измерения дальности абонентом

UET (user earth terminal)
абонентская земная станция

UIF (upper-band intermediate frequency)
ПЧ для верхнего диапазона частот

ULFC (uplink feed cluster)
многоэлементный облучатель приемной антенны ретранслятора

ULSA (ultra-low sidelobe antenna)
антенна со сверхнизким уровнем боковых лепестков

UMAV (unmanned air vehicle)
беспилотный ЛА

USSS (United States space station)
космическая станция, принадлежащая США

VCO (vehicle checkout)
предстартовая проверка ЛА

VDOP (vertical dilution of precision)

показатель снижения точности в вертикальной плоскости /в РНС при определении положения объекта/

VIMS (visual and infrared mapping spectrometer)
картографирующий спектрометр, работающий в видимой и ИК областях спектра

VIS (vertical incidence sounder)
станция вертикального зондирования

VLPRT (very low power radio transmitter)
сверхмаломощный радиопередатчик

VLSES (very large satellite earth station)
сверхбольшая земная станция спутниковой связи

VMIC (video map and imaging system)
система для отображения топографических карт и фотографии на телевизионном экране

VRM (Venus radar mission)
проект радиолокационного исследования поверхности Венеры

VSAT (very small aperture terminal)
станция со сверхмалой апертурой антенны

WAC (worked all continents)
"работают все континенты" /позывной в радиолобительской связи/

WCSMA (window carrier-sense multiple access)
многостанционный доступ с контролем несущей в стробируемом окне

WDPSN (wideband domestic packet satellite network)
широкополосная национальная сеть спутниковой связи с пакетной передачей

WIS (worldwide information system)
глобальная система передачи информации

WISP (waves in space plasma)
программа по изучению распространения волн в космической плазме

WPRM (wave propagation through random media)
распространение волн в случайно-неоднородных средах

XCS (experimental communication system)
экспериментальная система связи

XPД (cross-polarization discrimination)
кроссполяризационная селекция

XPIC (cross-polarization interference canceler)
кроссполяризационный по-
давитель помех

ZOE (zone of exclusion)
зона отсутствия разно-
видности

СПУТНИКИ СВЯЗИ^{x/} И МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ACRS (Australian Centre for Remote Sensing)
Австралийский центр по
дистанционному зондиро-
ванию

ACTS (Advanced Com-
munications Techno-
logy satellite)
спутник с усовершенст-
вованным связным обору-
дованием /НАСА, США/

AESS (Aerospace and
Electronic System
Society)
Общество специалистов
по аэрокосмическим и
электронным системам

AEU (Asia Electro-
nics Union)
Азиатский союз по радио-
электронике

AFBC (African Broad-
casting Area and
Neighbouring
Countries)
Радиовещательный союз
африканского региона и
соседних стран

AIM (Association
for Information and
Image Management)
Ассоциация специалистов
по обработке информации
и изображений

ALASCOM (Alaska Com-
munications corpo-
ration)
Корпорация связи регио-
на Аляски

AMES (Aeronautical
and Maritime Engi-
neering Satellite)
Экспериментальный спут-
ник для авиационных и
морских служб /Япония/

AMIGO
спутник "Амиго" /Мекси-
ка/

AMIGOSAT (AMIGO Sa-
tellite Organiza-
tion)
Организация спутниковой
связи латиноамериканс-
ких стран "АМИГОСАТ"

^{x/} В условных обозначениях и названиях спутников свя-
зи опущен буквенный или цифровой индекс, указываю-
щий номер серии или порядковый номер запуска.

AMPAD (Amateur Radio Research and Development Corporation)
Радиолюбительская научно-исследовательская корпорация.

AMS
Израильский спутник связи

AMSAT (American Satellite Company)
Американская компания спутниковой связи "Ам-сат"

AMSC (American Mobile Satellite Consortium)
Американский консорциум по подвижно-спутниковой связи

ANIK
спутник "Аник" /система "Telesat" Канада/

APEX
французский геостационарный спутник связи

ARA (Amateur Radio Association)
Радиолюбительская ассоциация

ARA (American Radio Association)
Американская ассоциация радиосвязи

ARABSAT (Arab Satellite Communication Organization)
Арабская организация спутниковой связи

ARC (Amateur Radio Club)

Клуб радиолюбителей

ARRS (Association of Radio Reading Services)

Ассоциация служб регистрации радиоконтактов /в радиолюбительской связи/

ARRSTC (Asian Regional Remote Sensing Center)

Азиатский региональный центр по дистанционному зондированию

ARS (Amateur Radio Society)

Радиолюбительское общество

AS (Amateur Satellite)

Радиолюбительский спутник

ASC

спутник связи компании "Амсат"

ASC (American Satellite Company)

Американская компания спутниковой связи

ASTRA

Телевизионный спутник "Астра" /Великобритания/

ATAC (Advanced Technology Advisory Committee)

Консультативный комитет по перспективной технике

ATS (Applications Technology Satellite)

спутник для прикладных

исследований /в области
связи и телевидения/

AURORA

спутник "Аврора" /Компа-
ния "ALASCOM", США/

**AUSSAT (Australia
Satellite Organiza-
tion)**

Австралийская организа-
ция спутниковой связи

**AVSAT (Aviation Sa-
tellite Corporation)**

Корпорация спутниковой
связи с авиацией

**BATELCO (Bahamas
Telecommunication
Corporation)**

Корпорация Багамских
островов по электросвя-
зи

BLOCK

Навигационный спутник
"Блок" /США/

**BNSC (British Na-
tional Space Centre)**

Британский национальный
космический центр

**BPF (Broadcast
Professional Forum)**

Профессиональный форум
по радиовещанию и теле-
видению /Канада/

**BRASILSAT (Brazilian
Satellite Organiza-
tion)**

Бразильская организация
спутниковой связи

**BS (Broadcasting
Satellite)**

Радиовещательный спут-
ник /Япония/

**BSB (British Satel-
lite Broadcasting)**

Британская система спут-
никового радиовещания

**BSST (Brazilian
System of Satellite
Telecommunications)**

Бразильская система
спутниковой связи

**CBC (Canadian Broad-
casting Corporation)**

Канадская вещательная
корпорация

**CBCS (China Broad-
cast Satellite Cor-
poration)**

Китайская организация
спутникового вещания

**CCH (Harmonization
Coordination Commit-
tee)**

Согласительный координа-
ционный комитет

**CCSDS (Consultative
Committee for Space
Data Systems)**

Консультативный комитет
по космическим системам
передачи данных /органи-
зация по стандартизации,
занимающаяся разработ-
кой форматов передачи
данных для космических
систем/

**CETEL (Center for
Telecommunication
Study)**

Центр исследований по
электросвязи

**CHINASAT (China
Satellite)**

спутник "Чайнасант" китайской организации спутниковой связи

CITEL (Inter American Telecommunication Commission)

Межамериканская комиссия по электросвязи

CNES

Французский научно-исследовательский космический центр

CONDOR

спутник "Кондор" (Andean Countries)

COTC (Canadian Overseas Telecommunication Corporation)

Канадская международная организация по электросвязи

CSE (Communication Satellite for Experiment)

Экспериментальный спутник связи /Япония/

DBSA (Direct Broadcast Satellite Association)

Ассоциация спутникового непосредственного телевизионного вещания

DBSC (Direct Broadcasting) Satellite Corporation)

Корпорация спутникового непосредственного телевизионного вещания

DFS

спутник связи ФРГ

DMS (Defense Meteorological Satellite)

Метеорологический спутник МО США

DOS (Department of Space)

Управление по космическим исследованиям /Индия/

EASTPAC (Eastern Pacific Satellite) спутник связи для восточного региона Тихого океана

ECS (European Communication Satellite) Европейский спутник связи /ESA и европейская организация EUTELSAT/

EEX (Earth Exploration Satellite) спутник для исследования земных ресурсов

EIRESAT спутник "Айресат" /Ирландия/

EML (Equatorial Magnetospheric Laboratory) Лаборатория по исследованию магнитосферы в экваториальной области

EOSAT спутник для обзора поверхности Земли /Компания "EOSAT"/

EOSAT (Earth Observation Satellite Company) Компания по обзору земной поверхности со спутников

ERBS (Earth Radiation Budget Satellite)

спутник для исследования радиационного баланса Земли /США/

ESOC (Earth Station Owners Consortium)

Консорциум владельцев земных станций

ETBC (European Television Broadcasting Corporation)

Европейская корпорация телевизионного вещания

ETS (Engineering Test Satellite)

спутник для экспериментальных исследований /Япония/

EUMETSAT (European Meteorological Satellite)

Европейский метеорологический спутник

EURASIP (European Association of Signal Processing)

Европейская ассоциация по обработке сигналов

FAB (Florida Association of Broadcasters)

Ассоциация радиовещательных компаний Флориды

FORDSAT (Ford Aerospace Satellite)

Коммерческий спутник корпорации "Ford Aerospace"

F-SAT (France Satellite)

Французский спутник

GALAXY

спутник "Галакси" /фирма Hughes Communications США/

GDL

Люксембургский спутник связи

GMS (Geostationary Meteorological Satellite)

геостационарный метеорологический спутник /Япония/

GRAVSAT (Gravity Satellite)

спутник для исследования гравитационного поля Земли /НАСА, США/

GSOC (German Space Operation Centre)

немецкий Космический центр управления

HELVESAT

спутник "Хэлвесат" /Швейцария/

HILAT

спутник для научных исследований "Хилат" /США/

HIPPARCOS

спутник "Гиппаркос" /Франция/

IAE (Space Activities Institute)

Институт космических исследований

ICDSC (International Conference on Digital Satellite Communications)

Международная конференция по цифровой спутниковой связи

IEICE (Institute of Electronics, Information and Communication Engineers)

Институт специалистов по электронике, информатике и связи /Япония/

ILHUISANUA

спутник связи /Мексика/

IMPE (National Space Research Institute)

Национальный институт космических исследований /Бразилия/

IPL (Interplanetary Physics Laboratory)

Межпланетная физическая лаборатория

IRAS (Infrared Astronomical Satellite)

Астрономический спутник ИК-диапазона /НАСА, США/

IRS (Indian Remote Sensing Satellite)

Индийский спутник для дистанционного зондирования

ISC (Industrial Space Committee)

Промышленный комитет по космосу

ISSLS (International Symposium on Subscriber Loops and Services)

Международный симпозиум

по абонентским линиям и службам связи

ISU (International Space University)
Международный институт космических исследований

ITCB (Inter-Task Communication Board)

Межведомственный комитет связи

JAEL (JSC Avionics Engineering Laboratory)

Лаборатория бортовой электроники космического центра им. Л.Джонсона /НАСА/

JAMSAT (Japanese Amateur Satellite)
Японский радиолюбительский спутник

JARI (Japan Amateur Radio League)
Японская лига радиолюбителей

JCSAT (Japanese Communication Satellite)
Японский спутник связи

JERS (Japanese Earth Resources Satellite)
Японский спутник по исследованию природных ресурсов Земли

LARS (Laboratory for Application of Remote Sensing)

Лаборатория по вопросам использования дистанционного зондирования

LeRC (Lewis Research Center)

Научно-исследовательский центр им. Льюиса /США/

L-SAT

общее название семейства тяжелых многоцелевых спутников /ЕКА/

LUX-SAT (Luxembourg Satellite)

спутник "Люкссат" /Люксембург/

MARCON (Mars Consortium)

Консорциум по полетам на Марс

MORELOS

1. Мексиканская национальная система спутниковой связи

2. спутник связи "Морелос" /Мексика/

MSAT (Mobile Communications Satellite)

спутник связи с подвижными объектами /Канада/

MSFS (Marshall Space Flight Center)

Центр космических полетов им. Д. Маршалла

NAB (National Association of Broadcasters)

Национальная ассоциация телевизионных и радиовещательных организаций

NASA (National Advisory Committee for Aeronautics)

Национальный консультативный комитет по аэронавтике /США/

NAHUEL

Аргентинский спутник связи

NAIC (National Astronomy and Ionosphere Center)

Национальный центр по астрономическим и ионосферным исследованиям

NORSAT

спутник связи "Норсат" /Норвежской национальной системы спутниковой связи/

NOTELSAT (Norwegian Telecommunication Satellite Organization)

Норвежская организация спутниковой связи

NRSC (National Radio Systems Committee)

Национальный комитет по радиосистемам

NTIA (National Telecommunications and Information Administration)

Национальное управление по связи и информационной технике

NUSAT (Northern Utah Satellite)

спутник "Нусат" /разработка университета шт. Юта/

OEC (Office for Space Commercialization)

Управление по использованию космоса в коммерческих целях

OFTEL (Office of Telecommunications)

Управление связи /Великобритания/

OLYMPUS

спутник связи "Олимпик" /первый спутник из семейства L-SAT/

OSF (Office of Space Flight)

Управление по космическим полетам /НАСА/

OSS (Office of Space Station)

Управление по космическим станциям

OSTDS (Office of Space Tracking Data System)

Управление по космическим системам слежения и передачи данных

OTC (Overseas Telecommunications Commission)

Комиссия по международной связи

PACSTAR

спутник "Пакстар" /Папуа, Новая Гвинея/

PAGEOS (Passive Geodetic Earth Orbiting Satellite)

пассивный геодезический спутник на околоземной орбите

PAKSAT

спутник "Паксат" /Пакистан/

PALAPA

спутник "Палапа" /Индонезия/

PANAMSAT (Pan American Satellite Corporation)

Панамериканская организация спутниковой связи

PAPSC (Pan American Pacific Satellites Corporation)

Панамериканская организация спутниковой связи в регионе Тихого океана

PATU (Pan African Telecommunications Union)

Панафриканский союз по электросвязи

PHILCOMSAT (Philippines Communications Satellite Corporation)

Филиппинская организация спутниковой связи

PLANS (Position Location and Navigation Symposium)

Симпозиум по вопросам определения местоположения и навигации

PPL (Polar Plasma Laboratory)

Лаборатория по исследованию плазмы в полярных областях /НАСА/

PRB (Private Radio Bureau)

Частное бюро по радио-
связи

PSSC (Public Service
Satellite Consortium)

Консорциум по спутнико-
вой связи в интересах
общественных служб

RACES (Radio Amateur
Civil Emergency
Service)

Радиолюбительская служ-
ба аварийной связи

RADARSAT (Radar
Satellite)

спутник "Радарсат"
/спутник для дистанцион-
ного зондирования, име-
ющий на борту РЛС с син-
тезированной апертурой
для исследования поляр-
ных областей, Канада/

RATS (Radio Amateur
Telecommunication
Society)

Радиолюбительское об-
щество связи

ROSAT (Roentgen
Satellite)

спутник для исследова-
ния рентгеновского из-
лучения

SABS

спутник Саудовской
Аравии

SAKURA

Экспериментальный спут-
ник связи "Сакура"
/Япония, NTT/

SARIT

спутник "Сарит" /Италия/

SATCOL

спутник "Саткол" /Колум-
бия/

SBCA (Satellite
Broadcasting and
Communications
Association)

Ассоциация спутникового
радиовещания и связи

SBE (Society of
Broadcast Engineers)

Общество радиоинженеров
/Канада/

SBL (Space Based
Laboratory)

Космическая лаборатория

SCC (Space Communica-
tion Corporation)

Корпорация по космичес-
кой технике

SIGNAL

спутник "Сигнал" /Ита-
лия/

SIRIO

спутник "Сирио" /Италия/

SITA

Международное общество
по связи и авиации

SOUTC (Satellite
Operators and Users
Technical Committee)

Технический комитет спе-
циалистов по спутниковой
связи и абонентов

SPACE (Society for
Private and Commer-
cial Earth Stations)

Общество владельцев
частных и коммерческих
земных станций

SPECTRASAT (Spectral Satellite)

спутник для спектральных исследований /США/

SPL (Space Plasma Laboratory)

Лаборатория по исследованию космической плазмы

SPOT (Earth Observation Satellite)

спутник для исследования природных ресурсов Земли /Франция/

STC (Satellite Television Corporation)

Спутниковая телевизионная корпорация

STC (Space Technology Corporation)

Корпорация по космической технике

STRATSAT (Strategic Satellite)

спутник для стратегической связи /расположенный на полярной круговой орбите высотой около 200 тыс.км/

STSC

Кубинский спутник связи

STTI (Satellite Television Industry Association)

Ассоциация предприятий спутниковой телевизионной промышленности

STW

Китайский спутник связи

TACSAT (Tactical Satellite)

спутник для тактической связи

TDF

Французский спутник для непосредственного телевизионного вещания

TELE-X

Шведская корпорация спутниковой связи /осуществляющая ТВ-вещание на скандинавские страны и организацию связи для деловых служб/

TOPEX (Ocean Topography Experiment Satellite)

Экспериментальный спутник для океанографических исследований

TSCJ (Telecommunications Satellite Corporation of Japan)

Корпорация спутниковой связи Японии

UNISAT

спутник "Унисат" /Великобритания, British Telecom/

UOSAT

Радиолюбительский спутник "ЮОСАТ" /Великобритания/

USASAT (USA Satellite)

Национальный спутник США

USSB (United States Satellite Broadcasting Company)

Компания спутникового вещания США

VIDEOSAT
спутник "Видеосат"
/Франция/

WESTPAC (Western
Pacific Satellite)
спутник связи для запад-
ного региона Тихого
океана

WS (Weather
Satellite)
метеорологический спут-
ник

ZOHREN
спутник "Зохрен" /Иран/

А

автономный спутник
 F 11
 адаптивная регулировка
 мощности в линии
 А 5
 адаптивная регулировка
 по опорному сигналу
 А 6
 антицинтилляция А 23
 арендуемый ствол ре-
 транслятора L 3
 афокальный интерферо-
 метр А 11
 аэрозахват А 7

Б

блок высокоточной оцен-
 ки параметров орбиты
 Н 6
 большая космическая
 платформа S 24
 бортовая аппаратура
 P 4
 бортовой комплекс опти-
 ческих средств А 13
 бытовая телеустановка
 Н 14

В

вероятность перерыва
 связи на линию 0 20
 время пребывания в эфире
 0 6
 взаимная помеха между
 узкими лучами I 21

возвращаемый спутник с
 видеоаппаратурой
 P 8
 восстановление с обрат-
 ным возбуждением
 В 8
 входящая линия I 3
 выделенная зона обслужи-
 вания I 23
 высокопрочный трос-ка-
 бель H 9

Г

гелиосинхронная орбита
 S 62
 геомагнитное экранирова-
 ние G 3
 геосинхронная переход-
 ная орбита G 9
 герметизированный блок
 W 4

Д

двухсторонняя линия В 1
 демодуляция многочастот-
 ного сигнала M 20
 диапазон частот, отве-
 денный для коммерчес-
 кой связи C 11
 дистанционная передача
 команд T 2
 доплеровская орбитогра-
 фия D 20
 доступ с жестким закреп-
 лением каналов D 5

Е

Евролуч Е 16
Европейский консорциум
по спутниковой связи
Е 19

Ж

жесткое закрепление
стволов ретранслято-
ра F 7
жизнеобеспечение по
замкнутому циклу
С 8

З

задержка при распростра-
нении в ионосфере
I 22
запас на аппаратную реа-
лизацию модема M 15
запас на ослабление в
дожде P 4
земная станция-ретранс-
лятор B 2
зона покрытия полярной
области P 13
зона с напряженной
электромагнитной об-
становкой F 12
зона стыковки P 16

И

изготовление в условиях
космоса S 23
инициатива использо-
вания космоса в коммер-
ческих целях C 12

инициатива мирного кос-
моса C 4
исходящая линия O 16

К

КА для исследования ат-
мосферы Венеры V 2
КА для межпланетных ис-
следований P 10
канал с двойной ретранс-
ляцией D 22
корабельная земная стан-
ция S 13
координирующая станция
сети N 6
корреспондентская стан-
ция T 20
космическая радио-АТС
S 67
коэффициент потерь мощ-
ности в ретранслято-
ре A 19
криогенное ЗУ C 32
круглосуточная работа
D 2
круговая орбита с две-
надцатичасовым пери-
одом обращения T 26
крупная земная станция
I 6

Л

линия с ограниченной по-
лосой частот B 11
линия со скачкообразным
переключением лучей
B 21
лунная орбитальная сту-
пень L 19

М

маломощный ретранслятор
L 16
малогобаритная земная
станция M 9
малогобаритный навига-
ционный приемник
M 8
МДВР низкоскоростных
каналов L 17
МДВР с коммутацией КА
S 27
МДВР с однолучевой ан-
тенной S 15
МДВР с передачей на мно-
гих несущих M 22
МДВР с передачей на од-
ной несущей S 16
МДЧР с закрепленными ка-
налами F 6
МДЧР с фиксированными
несущими P 22
межлучевая помеха I 11
межорбитальная линия
I 16
межспутниковая линия
C 28
метод исследования поля
в апертуре A 27
многолучевая зона по-
крытия M 18
многолучевая матрица
M 19
многоствольный ретранс-
лятор M 27
модуль с бортовой аппа-
ратурой P 5
молниерегистратор L 5,
L 7

Н

наземный абонент T 10

национальная служба по
аренде каналов L 12
необслуживаемая земная
станция T 1
низкая спутниковая ор-
бита L 14
номинальная мощность
ретранслятора A 30

О

обзор из глубокого кос-
моса D 8
одноствольный ретранс-
лятор S 17
один ствол ретранслято-
ра на зону обслужива-
ния O 3
орбитальное разнесение
O 9
орбитальный КА для ис-
следований Юпитера
J 3
орбитальный коммутатор
I 8
орбитальный модуль ти-
повой замены O 10
орбита пассивного поле-
та D 29
орбитография O 14
орбитальный сегмент
A 25
организация связи на ли-
нии "Земля-Спутник"
U 9
организация связи на ли-
нии "Спутник-Земля"
D 26
ориентация в сторону
Солнца F 1

П

панорамный обзор А 16,
F 13
передаточная функция ат-
мосферы А 27
передача нескольких те-
левизионных каналов
на ствол М 26
перераспределение кана-
лов Р 14
план аэрокосмических ис-
следований А 10
плазмопауза Р 11
платформа на геостацио-
нарной орбите F 6
платформа на полярной
орбите Р 14
повторное использование
полосы частот В 23
повторно запущенный
спутник Р 9
подвесной спутник S 64
подсистема по обеспече-
нию полетов Р 10
подспутниковая точка
S 58
показатель снижения точ-
ности D 16
подсистема служебной
связи O 15
полетная полезная на-
грузка М 12
помеха от соседнего
спутника А 7
помехи, обусловленные
излучением Солнца
S 60
потери мощности ретранс-
лятора на несущую
В 5
предполетная подготовка
Р 25, Р 26
привязная аэростатная
система Т 12

приемная земная станция
Р 7
приемный луч спутниково-
го ретранслятора
U 6
попарная совместимость
Р 1
промежуточная орбита
Р 2
противовращение D 12
пропускная способность
на спутнике Т 19
пространственная развяз-
ка G 5
пространственный спектр
S 37

Р

рабочий центр управле-
ния O 7
радиационный баланс Зем-
ли E 3
радиоклиматология Р 3
радиомаяк для контроля
условий распростране-
ния радиоволн Р 28
развязка между лучами
В 22
разнесение по географи-
ческим зонам G 2
разъюстирование O 2
режим кольцевой провер-
ки В 7
режим работы с многими
несущими M 21
резервный ствол А 18
реманипуляция Р 13
ремонт на орбите O 5
ретранслятор для связи
в глубоком космосе
D 9
ретранслятор с перекрест-

ной коммутацией ствола
С 27

С

самолетная станция спутниковой связи А 14
сверхмалая земная станция М 6, V 6
сеть космического базирования S 31
сеть с коммутацией спутников S 7
сеть спутниковой связи с центральной станцией Н 17
система "Аргос" А 26
система "Афросат" А 12
служба "Виста" V 7
соглашение по использованию космического пространства S 25
спектр мощности по задержке D 11
спектрограмма S 41
спутник на околоземной орбите N 3
спутниковая радио-АТС S 66
спутниковая цифровая сеть интегрального обслуживания I 10
спутник с подвесным на тросе ретранслятором А 20
спутник с радиомаяком В 17
срок службы земной станции E 5
срок службы спутника S 4
стандарт на земные станции S 49...S 53

ствол ретранслятора T 23
субгеосинхронная орбита S 57
супергеосинхронная орбита S 63

Т

телескоп с разряженной апертурой T 13
требования к зоне обслуживания С 26

У

угломестная диаграммообразующая схема E 10
ускоренные испытания на установление срока службы А 1
устройство восстановления несущей С 2

Ф

ФАР с оптическим управлением O 8
фиксированная связность P 21

Ц

центральная станция Н 18
центр управления полетами М 11

Ш

шаг расстановки спутников на орбите S 5
ширина полосы частот по первым нулям F 5
шум в линии "Спутник-Земля" D 27

Э

ЭМИ от высотных ядерных взрывов H 4
ЭМИ от грозových разрядов L 6
ЭМИ от поверхностного ядерного взрыва S 65
ЭМИ от электростатических разрядов E 10
ЭМИ от ядерного взрыва N 15

энергетика линии связи L 10
экобиология E 8

Ю

юстировка на орбите O 4

Я

японское эталонное время J 1

СОДЕРЖАНИЕ

	стр
От составителей	3
Английские термины и русские эквива- ленты	5
Сокращения	33
Спутники связи и международные орга- низации	62
Указатель русских терминов	73

Михаил Дмитриевич ВЕНЕДИКТОВ
доктор техн. наук

Леонид Михайлович НЕВДЯЕВ
кандидат техн. наук

ТЕТРАДИ НОВЫХ ТЕРМИНОВ

№ 157

АНГЛО-РУССКИЕ ТЕРМИНЫ
ПО СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ

Редактор Б.М. Скуратов

Технический редактор
Н.К. Дудова

Корректор В.М. Полозова

Подп. в печ. 2.02.90. Формат 60x84/16. Бум. офс. № 2
Печать офсетная. Усл. печ. л. 4,65.
Усл.кр.-отт. 4,84. Уч.-изд. л. 3,45. Заказ № 1017
Тираж 1500 экз. Цена 70 к.

Всесоюзный центр переводов научно-технической
литературы и документации
117218, Москва В-218, ул. Кржижановского, д. 14, корп. 1

ПИК ВИНТИ, 140010, Люберцы-10, Моск. обл.,
Октябрьский просп., 403